

Megjelenik mindennap a délutáni órákban.

Előfizetési díj:

Egész évre 12 ft, félévre 6 ft, évnegyedre 3 ft o. é.

Szerkesztői szállás: belső-tordautca 122. sz. Kiadó-hivatal: A tanácsház mellett, az emelet hátsó részében.

# KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI NAPILAP.

Hirdetési díj: öt hasábos garmond sorért 1-ször 7 kr. 2-szor 6 kr. 3-szor 5 kr. s egyszer befektetés után 30 kr. bélyegdíj. — Hirdetések felvételnek: Helyben: a kiadó-hivatalban és Demjén László könyvkereskedésében. Pesten: Zeisler M. (király-utca 60. sz.) Bécsben: Haasenstein és Vogler-nél (Neuer-Markt 11. sz.) Opperlik Alajosnál (Wollzeile 22. sz.) Rudolf Mosse off. Zeitungs-Agent

Nyitási cikkek:

sora után 20 kr. előleg beiktatása mellett a szerkesztőséghez címzendők. — Előfizetések s hirdetési díjak a vidékről a szerkesztőséghez, helyben a kiadó-hivatalhoz küldendők be.

## Törvényhatósági élet.

Ns. A.-Fehérmegye f. évi augusztus 16., 17. és 18-án tartó közgyűlésleg tanácskozását főispán mltsagos Pogány György ur elnöklété alatt a f. évi június havában tartott közgyűlésen kiküldött 53-as bizottság által készített javaslat felett, mely az új megyei szervezet alapjául szolgál. Élénk részvét is nyilatkozott eziránt a számosan megjelent tagok részéről.

Főispán ő méltóságának éljenzéssel fogadott üdvözlő és a gyűlés tárgyát körvonalozó beszéde után felolvastattott a bizottság munkálatainak, mintegy előszavát képező indoklása, mely után, átterve a részletekre, a javaslatba hozott 10 szolgabírói felett indult meg a vita, többen lévén olyanok is, kik a jelenlegi számot kívánták megtartani. Pro et contra, hosszas ideig folyt a vita, míg végül a szavazás eredménye a 13 számot pártolók részére dönt el kedvezőleg. Miután azonban a szolgabírói jelenlegi felosztása sem találtatott helyesnek, felhivatott a bizottság e végre új tervezetet adni be.

2-ik tárgya a választókerületek kérdése volt. Megyénk — a városok kivételével — 211 ezer lakossal bír, melynek képviselőségét a bizottmány 420 tagból fog állani; ebből 210 választandó lesz. Hosszas vita fejlődött ki azon thema felett: vajjon bírnak-e választási képességgel az erkölcsi személyek, testületek? Mindkét fél bizonyítékait az 1870. XLII. t. cz. §§. képezte, csak hogy az egyik fél a szavakat s ezek értelmét hozta fel, míg a másik rész az eddigi jogra hivatkozott a törvény mellett, mely nem zárja ki szó szerint az említett jogi személyeket, mindazáltal sikertelenül.

A főispáni díszes ebéd azonban egyesítette az egymással küzdő feleket, kik egyhangulag éltették ő felségeket s emeltek poharat főispán ő mltságára, b. Kemény Istvánra, a miniszterekre, stb.

Ebéd után folytatott a gyűlés; vita tárgya ismét a testületek választási joga volt, miután számosan jegeztették elő magukat szólásra, míg végre a szavazásnál a javaslat szerkezete maradván, a törvénynek elég tétetett. A kisebbség, a gy.-fehérvári káptalan küldöttjei, s a románok nagy része véleményét írásban előterjesztve jegyzőkönyvre kívánta vétetni, minek hely is adatott. Ezalkalmmal Verespatak közséje, mely politikailag ugyan a megyéhez tartozik, a követelést azonban Abrudbányával együtt gyakorolja, kérvényezte, hogy bizottmányilag választási jogával élhessen: mit a bizottmány el is fogadván, kimondotta, hogy ha 200 választónál több van a községben, alkerületé fog alakítani, különben pedig a megye 8 választókerületének valamelyikéhez sorolatik be. N.-Enyed várossa is alkerületet fog képezni.

Másnap, 17-én, a jegyzőkönyv felolvasása s helybenhagyása után, a gyűlésnek az új felosztással bíró 13 szolgabírói szervezete terjesztett elő, mely el is fogadtatott. Következett a tisztviselők és azok hatáskörének kérdése, mely alkalommal ismét hosszas vitát kellett a központi szolgabírói.

Ugyants, főleg az urbéri tartozások, szolgalmányok, malom- és korcsmárlási ügyek ellátása végett — élvén a törvény által engedett joggal — czélszerűnek látszott tapasztalásból is kiindulva, 2 központi szolgabírói felállítására. Ezen intézmény ellen azonban mindjárt kemény támadást intézett egy ügyesen szerkesztett beszédben Kis Bálint s utánna többen; mindazáltal másrésztől is a javaslat oly hatalmasan pártoltatott, hogy a szavazás kedvező eredményül a javaslati intézmény megmaradt.

A tisztviselők fizetése következőképpen állított meg: Alispán: 2100 ft fizetés, 300 ft utazási átalány. Főjegyző: 1400 ft, 2 központi szolgabíró: 1200 ft, 2 aljegyző 700 és 600 ft. Egy központi és egy vidéki főorvos á 800 ft, orvosok á 500 ft, 2 állatorvos 600 és 400 ft. Pénztárnok: 900 ft, ellenőr: 600 ft. Mérnök: 1200 ft (utáltalány). Levéltárnok: 800 ft. Számvevő: 800 ft. Szolgabíró: 800 ft. Erdész, közgyám és iktató á 600 ft. 8 közigazgatási írnok á 500 ft. 13 szolgabírói írnok á 400 ft. 13 utbiztos, a szolgabíró közvetlen rendelkezése alá rendelve, á 300 ft. Árvaszéki elnök: 1300 ft, 2 ülnök á 800 ft.

Az árvaszéki bizottság javaslata kevés változtatással elfogadtatott a 18-án tartott ülésben, melyen a központi szolgabírói elleni vélemény is írásban beadván, jegyzőkönyvre vétetett.

A virilis szavazók névjegyzéke az újabb folytonos bejelentések által változtatás szenvedvén, e végre még 14 napot határozott a bizottmány, hogy lehető teljes lehesen a névsor. Első virilis szavazó r. cath. püspök Fogarasi Mihály ő excja, ki 7000 ft egyenes adót fizet.

Főispán ő méltóságának azon helybenhagyott jelentése után, hogy dr. Miksa György elhalt fehérvári egyesbíró helyett abrudbányai ülnök Stáncs Albertet, e helyett Patitia Rubint és ez utóbbi helyébe Sandru Jánost helyettesít; felolvastattak a törvényozók és Bittó Istvánnak, ugy Tisza Lajosnak kinevezetésüket tudató leiratát, melyekre bizalmi felirat küldetni határozottat. Olvastattott továbbá br. Eötvös Józsefnek köszönő irata megyénknek hozzá intézett részvét nyilatkozatára.

Megyénk bizottmánya már régebben bizottságot küldvén ki a Maroson létesítendő állóhidak felállításá-

helyének véleményezésére, ez M.-Ujvárt és Csombordot Jelölő ki. Visszaadott az építési módokat kijelölése végett; kívánjuk is, hogy a közlekedés ez oly nagy előmozdítása és könnyebbítésére szolgáló hidak építése mennél hamarabb kezdethessék meg.

Olvastattott Lupsa helységének folyamódványa az iránt, hogy a megye politikai hatósága alá vétele eszközöltessék ki. Visszaautastattott, miután a kezdeményezés ez ügy felett inkább Tordamegye bizottmányát illeti. Bizony a megyék határaiak jobb elrendezése is mihamarábbi megoldást vár.

Végül — ő felsége a királynak születésnapja lévén — kir. táblai ülnök Gyarmathy Sámuel a bizottmány nevében üdvözlőt fejezte ki főispán ő mlga előtt, ki is azt fogadván, egyszersmind a gyűlést is bezártnak nyilatkozta.

Gyűlés után a r. catholicusok, reformatusok és lutheranusok egyházaiban ő felségéért isteni tisztelet tartott, melyen a bizottmány tagjai, a tisztség, honvédség, a különböző hivatalok, főispán ő mlga vezetése alatt résztvettek.

## Szlávy József ő excja fogadtatása Gyula-Fejérvárt.

Értésére esvén ns. A.-Fehérmegye tisztségének, földmívelés-, ipar- és kereskedelmi miniszter ő nagyméltóságának megyénkbe jövele, főispán ő méltósága intézkedést tett az iránt, hogy a megye határára fogadtassék ő excja. — A m. keleti vasút fejezői igazgatósága kitűnő készséggel igyekezett a még teljesen ugyan nem kész n.-enyed-fejérvári vonalon egy vonatot berendezni, melyen f. hó 19-én főispán ő mltsa vezetése alatt számosan siettek a magas vendég elé. Az utazás alatt örvendetesen győződünk meg a közel bevezetés lehetőségéről és ellettünk a szép vidék nézésével, melyet a vasutvonal majdnem egészen egyenesen metsz ketté. Rövid másfél óra alatt — beleszámítva a megállásokat pd. a kavics hordó szekerek kikapcsolása végett, — Gy.-Fejérvárra értünk, hol értésünkre esett, miszerint ő excját esti 8 órára várják.

Este tehát kocsikra ülve K.-Váradjára mentünk, hova ő excja 10 óra előtt ZIDR amál Vilmos o. t. kíséretében megérkezvén, főispán ő mlga által üdvözlötett s ezután kocsik hosszú sora által követve haladt Gy.-Fejérvárra, hol fényes fáklásmenet élén városi főispán Török Dániel fogadta, a csinos diszkapunál pedig Elekes K. gen. notarius üdvözlölvén, püspök ő excjához szállott, hol a bemutatások után díszes vacsora következett.

Másnap első apostoli királyunk névnapján a nagyszerű székesegyházban fényes isteni tisztelet tartott püspök ő excja által, melyen miniszter ő mltsja is jelen volt, valamint a hatóságok s a rendes hadsergebeli és honvéd tisztikar. Az egyházi szónoklat után, megtekintve a Bathányi könyvtárt, csillagdát, a várát, visszatért a residentiába, hol d. u. 2 órakor püspök ő excja nagy diplomatikus ebédet adott, melyen mintegy 60-an vettek részt. Püspök ő mlga a pezsgőnél poharat emelt tisztelt vendégére, mely hosszas éljenzéssel fogadtatott, valamint nagy tetszéssel fogadtatott miniszter ő mlgnának a püspök ő excjára, Pogány Gy. és Török D. főispán urakra tett köszöntési.

A szakadó eső lehetetlenné tette, hogy — a mint tervezte volt, ő mlga Enyedet meglátogatva Csombordra jöhessen. A tisztelgők, áthatva a legjobb reményektől, melyek beteljesülését ő mltsósága ismert erélye és fényes tehetsége folytán méltán várhatni, a már készen álló vonatra ülve, visszatértek. A miniszter 21-én Petróénybe, 22-én Hátszeg és V.-Hunyadra, 23-án Dévára szándékozott utazni.

T. B.

## Törvényhatósági szabályrendelet,

az udvarhelyszéki tisztikar, a segéd-, kezelő- és szolgaszemélyzet létszámáról, hatásköréről, a munka elosztásáról, a fizetések mennyiségéről és a napidíjak fokozatáról.

(Folytatás.)

C) Tiszti ügyész. 25. §. Az 1870. évi XLII-ik t.-cz. 9. 47. 53. 60. 77. és 80. §-aiban foglalt határozományok szerint, mint a törvényhatóság jogtanácsosa, véleményét ad mindazon ügyekben, a melyeknél a jogi szempont dönt, s végezi mindazon teendőket, a melyeket az idézett §-ok reá ruháznak.

26. §. A törvényhatóságot magánjogi ügyekben és pereiben képviseli, fogalmazza a szerződéseket és más okiratokat, gyakorolja mindazon jogokat, a melyeket a törvények a magánfelek ügyvédei részére biztosítanak, s a törvényhatóság jogügyeiről az ügyvédi rendtartás értelmében rendes jegyzőkönyvet vezet. A perek megindítása és folytatása vagy abban hagyását illetőleg azonban köteles az alkirálybírótól előlgesen engedélyt eszközölni ki, s az ítéletekről és érdemleges végzésekről az alkirálybíróknak a kézbesítéstől számított 24 óra alatt jelentést tenni.

27. §. A hatáskörébe sorozott ügyek folyamában késedelem által vagy más módon okozott károk- és hátramaradásokért a törvényhatóságnak az általános polg.

törv.-könyvben és a törvénykezési rendtartásban leirt esetekben és módozatok szerint felelős és teljes kártalanítással tartozik.

28. §. A köztisztviselők mint ilyenek ellen hirtálpilag vagy más módokon elkövetett sérelmek miatt — ide nem érve a jelen szabályrendelet 16. §-ában felsorolt eseteket, ha azok az illető tisztviselő által az ott leirt módon fenyték alá vétettek — a bántalmazott tisztviselő felszólítására az illetékes hatóság előtt keresetet indít s annak folyama alatt a megsértett hivatali érdeket képviseli.

29. §. A tiszti ügyésznek az árvaügyek körüli teendői „az árvaszék szervezetéről” a törvényhatósági bizottság gyűlésein elkövetett széksértési esetek tekintetében teendői és az erre vonatkozó eljárási módozatok „pedig a bizottság tanácskozási rendéről” szóló szabályrendeletekben foglaltatnak.

30. §. A tiszti ügyész — a mennyiben a törvényhatóság érdekei nem ellenzik — magán ügyvédnek is folytathat.

D) Árvaszéki elnök, ülnökök, jegyző és közgyám. 31. §. Az árvaszéki elnök és ülnökök, a jegyző és a közgyám hatáskörét az árvaszék szervezetéről szóló szabályrendelet határozza meg.

32. §. Az árvaszéki tisztviselők, jogellenes cselekvényeik és mulasztásaik által vagy az ált. polg. törvényköny 1299. §-ában jelzett módon okozott károkért a károsított gyám- vagy gondnokság alatt levő személyeknek teljes kártalanítással tartoznak. (Folyt. köv.)

## A „Kol. Közl.” eredeti távsürgönye.

Bécs. Alaptalan a hír, mintha a két császár második találkozása elmaradna, szeptember elején történnék az. A gasteini conferentiák eredménye a „Presse” szerint, hogy fontos ügyekben egyik hatalom sem teend lépést előleges egymással való értekezés nélkül.

Cattaro. Scutari jelentékeny török haderő érkezett, a legszigorubbán fog a vezér eljárni a felkelőkkel szemben. Ismael basa elmozdított Albania kormányáról. 12 zászlóalj megszálló csapatul marad a hegységben.

## Legújabb táviratok.

Páris, aug. 21. A meghosszabbítási bizottmány tárgyalási békés fordulatot vesznek. A nyilvános tárgyalás csak vasárnap vagy hétfőn kezdődik. A terület odahagyása iránti alkudozások folyvást tartanak, és rövid időn remélhető kielégítő megoldást ígérnek.

Aschaffenburg, aug. 21. Tegnap délután Frohnhofennél nagy vasuti szerencsétlenség történt, mely a teherszállító vonalból kikapcsolódott és visszagördült több vasuti kocsinak a gyorsvonattal való összeütődéséből eredt. Cr. Szapáry Magyarországból és egy orosz megöletett; hét személy megsebesült.

Páris, aug. 21. Algiri tudósítások a felkelés közeli beveződését engedik remélni.

Nápoly, aug. 21. Az „Internationale” bizottmánya a rendőrség által — teljesített házmotózás után — feloszlatott.

## Gazdasági levelek.

Karlsruhe, 1871 augusztus.

II.

A schveizi gazda marháit egész éven át istállón tartja, hol száraz, hol zöld takarmánnyal, vagy a két-tővel összevegyítve, a mint az idő hozza magával; s ez által megnyerte maga számára azon trágya mennyiségét, mely minálunk 5—6 hónapig tartó legelési idő alatt a legelőknél veszendőbe megy; ezen kívül marháit jobban táplálja, nincsenek azok oly nagyon kitéve nyáron át a nagy hévségben a különféle legyek üldözésének, szükség esetében mindegyik odahaza található, s adataud be- tegegek alkalmával is rögtön kezügnél kaphatók; míg a künn legelésző marháknál gyakran megcsik, hogy egy hirtelen bekövetkező betegség alkalmával, míg estve hazaérnek, vagy míg a csösz tudósítása gazdjukhoz eljut, addig már a halál végzett velök a nélkül, hogy emberi kéz csak próbálta volna is megmenteni életüket.

Nem sokkal okosabb dolog lenne-e, ha mi is ezt a módot követnők? Ugy de a magyar gazda erre azt feleli: „mivel fogom akkor kitelelteni marháimat, ha a mi kevés takarmányt innen, meg amonnan össze gyűjtöttem, nyáron át étetem meg?” Mivel? hát beveti ugyanak hagyott fő lődjét takarmány-növényekkel, s ezzel kétszeres hasznot ér el, egyszer azt, hogy takarmányt learatva, az még mindig egy jó legelőt ad, melyet azonban az okos gazda nem legeltet le, hanem alászántva földje trágyázására fordít — zöld trágyázás egy neme — másszor azt, hogy mindig szemé előtt lévő marháit jobban táplálhatja és gondozhatja, nem is számítva még a harmadik esetet, hogy a mezőn elhullatott trágya is udvarán marad.

Oda kell tehát hatnunk, hogy gazdáinkat az ugaras mívelésről leszkotva, a gazdaság terén azon színvonalra igyekezzünk emelni, melyen a schveizi gazda áll.

Törekedjünk velök megértetni és felfogatni a hármas gazdaság hátrányait, s attól őket teljesen távol tartjuk. Az igaz, hogy ha tökéletes váltó gazdaságot üzünk, s földjeinket minden évben mívelés alá fogjuk, akkor sokkal több erős pótló anyagot is kell adnunk, mint az ugaras mívelésnél, de ép ennek kiszolgáltatásáért kell mentől több marhát és pedig folyton istállón tartanunk, hogy annál több trágyával rendelkezessünk. Sok marhának sok takarmány kell, erre ujjolag azt az ellenvetést teszi a magyar gazda, s akkor nem tudok magamnak annyit szemes gabonát termelni, hogy azt piacra szállítva pénzt csinálhassak belőle.

Ép itt rejlik gazdáink hátramaradottságának egyik legnagyobb tényezője, melynél fogva még mai napig is a szemtermelésre fektetik a fősulyt, s nem látják be azt, hogy sokkal gazdaságosabb lenne, ha a szemtermelés helyett a hustermelést léptetnék előtérbe, mely sem az idő viszontagságainak, sem a piaci árak változékony-ságának nincs oly nagy mértékben kitéve.

Megbocsát a t. cz. olvasó közönség nékem — mint e téren ut embernek — a sok ismétlést, s megengedi, hogy itt is példa gyanánt a schveizi gazdát vegyem fel, ki nem rendelkezik oly széles mezővel, mint mi, még sem fekteti a fősulyt szemtermelésre, hanem takarmány-termelésre, s azért több pénze van mégis mint nekünk, s kenyeret is jobbat eszik, mint a milyet nálunk elég nagy uri asztalnál nem találhatni.

Székely Albert.

## Orosz hangok a gasteini találkozásról.

A pétervári „Golosz” a gasteini találkozásnak egy cikket szentel, melyben azon kérdést vitatja, hogy mi fog majd az ottani retortából kikerülni oly államférfinak kezelése alatt, ki mind romboló, mind egyesítő és alkotó tehetségeiről fényes tanúságot adott a világnak. Az orosz lap sok oldalú kombinációinak végén azon meggyőződésre jön, hogy a retortában Austria bukását, illetőleg Cislajthaniának Németországba bekebelezését fogják előkészíteni.

Austria, ugymond, mint üzőbe vett nyul törekszik siralmas életét meghosszabbítani, ha nem is pár évre, legalább pár hónapra, egyik rendszerbokról a másikba ugrálva. Tegyen azonban bármily kísérleteket Ausztria; éleszen fel apró kérdéseket európai fontosságú ügyekben, s határozzon bármint a két uralkodó Gasteinban: mindabból előbb utóbb, a bajor király önállósági hajlamának dacára, Németország egyesítési kikerekítésének befejezése fog keletkezni.

Ezt nem annyira Bismarck vagy Vilmos császár akarata, hanem azon ellenállhatlan erő fogja létesíteni, mely a német egység kérdését éretté tette.

A mint a halálos betegekkel sokszor nem a betegségről, hanem egészen mellékes dolgokról beszélnek, ugy Ausztriával Gasteinban Romaniáról, csehekről stb. lehet szó, de mulják el az ősz s ősz után a tél: a német egység Cislajthaniának felfalása által bevégzett tényező lesz.

De Németország végleges egységével más kérdések vannak összekötve. Ausztria, Cislajthania nélkül szláv többségű s magyar birodalomra változik át, s mint ilyen ismét hamis ultra tér, s kénytelen lesz a két ellenfél a magyar és szláv faj kegyét egyaránt keresni, a szlávok tekintete inkább mint valaha természetes pártfogójok, Oroszország felé lesz irányozva s a keleti kérdés rémitő alakjában Európa előtt meg fog jelenni. A dunai fejedelemségeknél a szláv-magyar birodalomhoz csatoltatása a bajt el nem hártáná, hanem még növelné.

A német egység befejezését ellensúlyozza tehát a keleti kérdés, mely amazzal szoros feloldhatlan összeköttetésben áll, hogy ha az egyik lép előtérbe, szükségkép a másiknak is napirendre kell jönni.

Semmiféle gasteini egyezmények nem képesek ezen szoros összefüggést felbontani, s a keleti kérdés elnyomására csak egy ut vezet: Oroszországnak oly megaláztatása, hogy az ausztriai és törökországi szlávoktól elvétetnek a lehetséges bizodalmutat benne helyezni. De eltekintve attól, hogy ez igen nehéz feladat, Oroszország ellensége nem fognak szélső eszközökhöz nyulni kérés és rövid idejű előnyök kedvéért.

Ha Oroszország oly szétdarabolt állapotban találtatnék, mint a milyenben az osztrák-szlávok vannak, még akkor sem szünnék meg szláv birodalom lenni, s vér és hitrokoni iránt jóakarattal viseltetvi.

Történnék bármi, a szláv kérdés megoldása napról napra közeleg, mondja a „Golosz” s reméli akarja, hogy a német államférfiak épen a szláv kérdés helyes fölfogásában s a népek érzelmeinek teljes ismerete mellett nem fogják a zivatart kitérését siettetni, s jöllehet ezt a szerencsétlen Ausztria államférfiai óhajtának, Németország diplomatáitól több józanság várható.

## Angol lapok a császártalálkozásról.

A két császár találkozásáról az angol lapok igen sokat és igen behatólag írtak. A „Times“ berlini levelezője azt állítja, hogy a monarchák összejövetelére közvetlenül a román kérdés adott alkalmat, hogy azon esetre, ha a többi hatalmak Németországot kívánásait a Duna-fejedelemségekkel szemben jogosultaknak tartják, konferencia nélkül egyenlített ki ezt az ügyet. A mi az Ausztria és Németország közti egyetértést illeti, erre nézve a levelező utal azon egyenlenségre, mely az osztrák miniszterium kebelében a pontot illetően uralkodik. „Sem Bécsben, sem Berlinben nem lehet előre látni, a két áramlat közül melyik fog győzelemre vergődni. Mi csak annyit tudunk, hogy kevéssel ezelőtt, midőn a berlini kormány az osztrák hatóságokkal együttesen óhajtott fellépni a magát csatlakozhatatlannak hirdető egyház tulajdonosai ellen, a bécsi belügyminiszteriumban sikerült megakadályozni azt, hogy Beust gróf kedvező feleletet adjon e tekintetben. Minthogy pedig most a szlávok és ultramontanok közös erővel törnek a németekre, nem lehetetlen, hogy a berlini kabinet ismét megbukik tervei.

A konservatív „Standard“ az ellenzék főközlönye, a gasteini összejövetelt már csak azon szempontból is öröndetes jelenségnek tartja, mert ez arról tesz tanúbizonyságot, hogy Ausztriában a nép és az udvar egyaránt utógondolat nélkül belenyugszik abba, hogy Ausztria végleg elvesztette a vezérszerepet Németországban s a kivívott győzelem után erre Poroszország van hivatva.

Ezen általános megjegyzés után a „Standard“ különösen a jelen viszonyok közt tartja szerencsés körülménynek az összejövetelt. A mint a dolgok állanak — mondja a „Standard“ — föltéve, hogy Poroszország megelégszik a kivívott előnyökkel s Ausztria a multa véglegesen fátolyt vet, nincs egy jelentékenyebb európai kérdés sem, melyben a két ország valódi érdekei ne lennének absolute azonosak. Poroszország mindenesetre nagyon hajlandónak mutatkozott Oroszországot támogatni, de ez a támogatás csupán viszonzásul történt Oroszország azon magatartásáért, mely Ausztria semlegességét vonta maga után a csak imént lefolyt háborúban. Poroszország okvetlen többre becsülte s inkább elfogadta volna eddig is Ausztria barátságát, ha meg lett volna győződve arról, hogy Ausztria nem forral boszút ellene. Most már meg is van téve az első lépés a szövetségre. A két monarcha találkozására által az egyetértés még szilárdabb állapotot nyer.

A nevezett lap a román kérdést is bonczkés alá veszi, s azt jegyzi meg, hogy miután ez az ügy már annyi kellemetlenséget okozott, sőt 1868-ban majdnem háborúra vezetett, utóljára is Bismarck herceg kezei közt eszközül fog szolgálni arra, hogy Ausztriával a barátságos viszonyt minél szorosabba fűzze, minthogy sonkinek sem áll inkább érdekében, hogy Romániában béke és nyugalom uralkodjék, mint épen Poroszországnak.

„A kérdés — fejezi be a „Standard“ — oly sürgős mindkét hatalomra nézve s érdekeik jelenleg annyira összhangzanak, hogy egy közös actióra el lehet készülni a világ. Ezen együttes föllépésnek fontosságát, tekintve, hogy a román kérdés egyike a kritikus keleti kérdéseknek, nem szabad kicsinyíteni. Annyi bizonyos, hogy ha ez megtörténik, akkor a két hatalom közti szoros viszony tetemesen szilárdulni fog.“

## KÜLFÖLDI HIREK.

Rusztuk, aug. 20. Tirnáviában Oroszország fiatal értelmis tisztjelöltek toborz a bolgárság között. Hírejár, hogy Oroszország minden szláv törzsből egy tisztikart akar alakítani. A dolog igen nagy feltűnést okoz.

Róma, aug. 19. Antonelli gr. Versaillesban van, hol azt akarja kieszközölni, hogy a conclave Franciaországban ülhesse össze; Curci atya Sveiczban van, Franchi Velenezében, egy főpap pedig Ausztriában. — Ez utazások mindenesetre újabb fordulatot mutatnak.

Versailles, aug. 19. (A nezgyűlés ülése.) Előterjesztetik az unjonozási törvényjavaslat feletti jelentés, e szerint a kötelező hadszolgálat 20—40 éves korig állapítatik meg; a helyettesítés eltöröltetik; a zászló alatt levő katonák nem gyakorlandják a szavazójogot; a nemzetőrség feloszlatatik. A jelentés tetszéssel fogadtatik.

Chanzy tábornok felolvassa a 164 képviselő által a nemzetőrség azonnali feloszlására iránt beadott indítvány feletti jelentést. Ezen jelentés is tetszéssel fogadtatik, és az indítvány sürgetőnek mondatik ki.

Gasteinban eddig már kezdeteket is vehettek az értekezletek. Megegyező hírek szerint nem csupán a romániai ügyek kerülnek ott tárgyalás alá, hanem Bismarck e találkozást sokkal jelentőségesebb célra kívánna használni. Ez ugyanis, ha nem állna is reformális szövetségserződésből, mégis oly megállapodásoknak akatná alapját vetni, melyek Franciaország visszatorlási kísérletei ellen volnának irányozva. A porosz politika így az I. Napoleon alatti időkre akar emlékeztetni, midőn Ausztria és Poroszország hasonlóképen szövetséges társak voltak a csatatéren. Még nem ítéltük ugyan meg a párisi lapok nyilatkozatait a gasteini találkozás fölött, de hogy hangulatunk keserű lehet, mutatja a „Moniteur Universel“ egy folyó hó 14-diki cikke, mely nyíltan elemeget a visszazérés politikáját és a francia szövetségét.

## UJDONSÁGOK.

— **Ő Felsége a király** mult kedden volt Bécsbe érkezendő, s a hir, mintha közelebb Gasteinba utaznék, korai. Az azonban megtörténhetik, hogy néhány hét múlva Poroszországban viszonzza a német császár látogatását.

— **Az első erdélyi vasuton** Gyulafejérvár és Szászváros között a vizár okozta rombolások által megszakított közlekedés aug. 23-án ismét megnyílt.

— **A kolozsvári kisegítő pénztárgylet** új alapszabályai a miniszterium által némi lényegtelen módosításokkal visszaküldetvén, az aug. 22-ki gyűlésből ismét felterjesztettek, s már most a jóváhagyást remélhetők megnyerendik.

— **Pesten** Sz. István napján nem kevesebb mint 90,000 ember ment át a lánchidra és pedig délelőtt 40,000 és délután 50,000. A gözsi kő egymaga két kis waggonnal 602 utat tett, és nem kevesebb mint 18,064 embert szállított. A Margitszigeten 5000 ember fordult meg, a közuti vasut 92 kocsija közlekedett a városligetbe.

— **B. Siaguna érsek és Szlavy miniszter ömngiek találkozására.** A gör. n. egy. papság Popea főesperest vezetéke alatt tisztelgett a miniszternél, ki ez alkalommal tudta meg, hogy az érsek gyöngékedik; a miniszter azonnal fölkereste, s hosszasan mulatott nála.

— **Lónyai Menyhért V. Ferdinánd király végrendeletét** elkészítvén, ennek végrehajtójává nevezetett.

— **Karlsbadban** sz. István ünnepét, mint onnan távirják, igen fényesen ülték meg az ott levő magyar vendégek. A sz. misét Verbőczy pécsi tanár mondta. Isteni tisztelet után lakoma tartott, melyen az összes magyar furdővendégek jelen voltak, közöttük Somssich Pál, Ghyecz Kálmán s gr. Teleki Sándor.

— **Szlavy miniszter** aug. 21-én a déli vonattal Dévára érkezett, s Barcsay főispán által fogadtatott; innen tovább folytatja útját Petrozsény felé, a határszélre és 23-án Vajdahunyadon át Dévára visszatér.

— **Egy királyi phantasia.** Posler Harris, gazdag amerikai ajánlatot tett Thiersnek, hogy saját költségén felépíti a tuileriákat, ha azoknak egyik szárnya az ő nevét fogja viselni, továbbá ha a tuileriáknak a kertre nyúló részében élethosszigan egy lakosztály bocsátatik rendelkezésére s minden ottan tartandó ünnepélyre és czeremoniára meghívatik.

— **Gazdátlan föld az északamerikai államokban.** Az amerikai pénzügyi hivatal kimutatása szerint az Egy-Államok nem kevesebb mint 2034 millió hold földről rendelkeznek a gyarmatosok telepítésére. Ebből a Missisippitől nyugatra 60 millió, keletre 974 millió fekszik. Az üslakosok által lakott területen ezenkívül még 44 millió hold föld szintén az Egy-Államok tulajdona.

— **Az Erdély területén** ez évben tartandó lötenyészési államdíjosztásokról. Erdély következő helyein fog ez évben lötenyészési államdíjosztás tartatni, u. m.: 1) Seps-Szt-Györgyön f. é. szeptember hó 2-án, 2) Székely-Kereszturon f. é. szept. 2-án, 3) Bethlenben f. é. szept. hó 3-án, 4) Kolozsvárt f. é. szept. hó 23-án, 5) Beszterczen f. é. okt. hó első felében, a gazdasági kiállítás alkalmával, 6) Déván f. é. okt. 20-án. Ezen díjosztási állomásokon következő államdíjak lesznek kifizetve: I. Sikerült szopócsikóval bemutatott anyakanczák számára, melyek jól ápolt egészséges és erőteljes állapotban vannak, s a jó tenyészkanccák tulajdonságaival bírnak. A) A kolozsvári és sepsi-szt-györgyi 80 darab magyar arannyal jutalmazott díjosztási állomásokon: Első díj 12, második díj 10, harmadik díj 8, negyedik díj 6, ötödik díj 5 darab magyar arany. B) A székelykereszturi, bethleni, besztercei és dévai 65 darab magyar arannyal jutalmazott díjosztási állomásokon:

Első díj 12, második díj 8, harmadik 6, negyedik 5 darab magyar arany. II. Három éves kanczacsikók számára, melyek kitünő tenyész-képességet ígérnek. A) A kolozsvári és sepsi-szent-györgyi 80 darab magyar arannyal jutalmazott díjosztási állomásokon: Első díj 10, második díj, 8, harmadik 6, negyedik 5, ötödik 5, hatodik 5 darab magyar arany. B) A székelykereszturi, bethleni, besztercei és dévai 65 darab magyar arannyal jutalmazott díjosztási állomásokon: Első díj 10, második 8, harmadik 6, negyedik 5, ötödik 5 darab magyar arany. A bemutatott lovak megbírlása, valamint az odaitélt díjaknak kiosztása is, egy e végre alakult vegyes polgári és katonai szakbizottság által azonnal a helyszínen fog eszközöltetni. A pályázó lovak tulajdonosai községelöljárói bizonyítványt tartoznak igazolni, hogy a szopós csikóval bemutatott anyakancza már a csikó születése előtt sajátjuk volt, vagy pedig hogy a kiállított három éves kanczacsikó egy — az ellés idejékor birtokukban volt anyától származik és általuk neveltetik. Minden tekintetben kitünő méncsikókat pályázaton kívül is díjakban részesíteni a díjosztó bizottság leendő felhatalmazva. Hogy a díjosztó bizottság kellő időben megtudhassa valamennyi pályázó otlétét, köteles minden pályázó a kijelölt díjosztási nap reggelén az illető pályázati állomás helyhatóságánál jelentkezni, hol további utasítást nyrend. Kelt Pesten, 1871. évi augusztus hó 3-án. A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszterium.

### Távirati tudósítás a bécsi börzseről.

Aug. 21-ről: 5% Metalliques 60.30. 5% Nemzeti kölcsön 70.70. 1860-diki államkölcsön 102.—. Bankrésvények 767. Hitelrésvények 291.60. London 120.80. Ezüst 120.—. Cs. kir. arany 5.78 1/2. Napoleondor 9.65.

Földterhentesítési kötvények: Magyar 81.50. Temesi 78.50. Erdélyi 77.25. Horv.-Slavon 86.25.

Tulajd. és felelős szerkesztő: Sándor József.

## Nyilttér.

(215) 24—40

## Titkos betegségeket és tehetetlenséget

(elgyengült férfierő)

gyógyít gyökeresen fényes és tartós siker biztosítása mellett

## HANDLER MÓR

orvos- és sebész tudor, szülész és szemész.

Rendel naponként délelőtt 11 óratól 1-ig és délután 3 óratól 5-ig.

Lakik Pesten, Lipót-város, nádorutca 13. szám I-ső emelet 14 sz.

Díjjal ellátott levelekre azonnal válasz adatik.

### III. Beküldetett. 12

Minden szenvedőnek egészség a delicat **Revalesciére** du Barry által, a mely gyógyszer és költség nélkül következő betegségeket gyógyít: gyomor-, ideg-, mell-, tüdő-, máj-, mirigy-, takonyhártya-, lélegzés-, húgyhólyag- és vesebajokat, gumót, aszkórt, mellszorulást, hurutot, emésztésihiányt, dugulást, hasfolyást, álanságot, gyengeséget, aranyért, vízkórt, hideglázt, szédülést, vértolulást, fülzúgást, érmélgést és hanyást még a terhesség alatt is, húgyfeszít, húskomorságot, sorvadást, csúzt, közsűvényt, sárgaságot gyógyít. — Kivonat 72,000

Sz. 1557—1871. 2—3 (243)

### Arletjési hirdetés.

Tordamegye tisztsége arletjésen fogja kiadni a kisbányai határon lévő 350 öl hosszú szikla-szoroson átvezető utban eső összesen mintegy 300 kőb öl szikla ellövetését, s ugyanott egyszersmind az ut felszínének megalakítását.

Az árletjés j. évi sept. 12-én fog Alsó-Járában megtartatni, hová az árletjési óhajtok 200 frt bánatpénz betétele mellett meghívattak.

Irásbeli ajánlatok elfogadtatnak Tordán az alispáni irodában, hol a feltételek addig is megtekinthetők.

Tordán, 1871 augusztus 18-án. Tordamegye tisztségétől.

## Házelas.

Hivatkozva az Erdélyi Hivatalos Értesítőnek idei 1731-ik számában is közzétett hirdetményre. — Alólirt bővebben is köztudomásra kívánja juttatni, hogy a néhai Pfenningdorf Antal és neje Cziki Anna hagyatékához tartozó, Kolozsvárt a belső-közép-utczában 496. szám alatti ház és telek, folyó 1871-ik év **september** hó **11-kén** délelőtt 9 órakor el fog árvereztetni.

Az árverezés a helyszínen, leendő tudniillik az elárverezendő háznál az emeleti szobában. Az árverezés feltételeinek főbb pontjai ezek:

1) A megnevezett háznak kikiállási ára 23,530 forint o. é. becsár, ezen alól nem fog eladatni.

2) A venni szándékozó tartozik az árverés megkezdése előtt a becsárnak 10% kész pénzben letenni, különben az árverezéshez nem szólhat.

3) Mihelyt az árverezés megtörténend s a vásárlóra, mint legtöbbet ígérőre az árverezés leveretik, azonnal köteles a vásárló az összes vételárnak felét — melyben a bétett bánatpénz is beleszámított kész pénzzel kifizetni — a vételárnak másik felét, hasonlóul köteles a vásárló az árverezés napjától kezdve három hónap alatt ugyancsak készpénzben az árverezéstől számitandó 6% kamattal kifizetni, megjegyezvén azt, hogy ha a vásárló a vételárnak második felét két hónap alatt fizeti le, akkor kamatot nem fizetend.

A megnevezett házastelek, — a vásárlónak azonnal mihelyt az árverezés meg fog történni — terülményben birtokába adatik a szobák kulcsaival együtt, az emeleti lakást attól a percztől kezdve tetszés szerint használhatja — a földszinti lakásokat csak folyó 1871-ik év september 29-dikén veheti birtokába, mert azokat a jelenben ott lakó bérlők használják.

Az árverezés feltételeinek többi pontjai az árverezés napján a helyszínen avagy addig is a tekintetes törvényszéknel, ugy alólirtnál megtekinthetők.

Tájékozásul — alólirt tisztelettel kívánja megjegyezni, — hogy a fennebbi 23,530 frt, o. é. becsár a jelen helyi viszonyokhoz képest mérsékeltlen van fel véve, mert a massív épületen és gyönyörű lakáson kívül az udvaron hátul 18 vagy 20 lóra kőből épült istálló, kőből épült záros kocsiszin, mely gabona-raktárnak is szép jövedelmet biztosít, az udvaron szivattyus kut, mely bővizere és tisztaságára néz a jítákbak közé tartozik, tágos jó pincez, kemény boltozatu kamarái, kényelmet és biztosságot nyújtanak a leendő tulajdonosok.

Kolozsvárt, augusztus 17-kén 1871.

## Vajna Sándor,

mint végrendeleti végrehajtó.

1—2 (250)

elismérésből gyógyításokról, melyek minden gyógyszerrel dacoltak:

### Elismervény sz. 48.421.

Ujvár, Magyarországon.

Több év óta nem volt teljes egészségem, emésztésem mindig zavart vala, gyomorajakkal s nyálkássággal kellett küzdenem. E bajoktól megszabadított a **Revalesciére** tizennégy nap használta.

Göten, Stajerhonban, u. p. Birkfeld, 19. dec. 1869.

Igen tisztelt ur! Szivesen és kötelességből kifolyólag bizonyítom a **Revalesciére** jó hatását, a mint az sok oldalról tudomásra is lön hozva. E jeles szer bor-

zasztó lélegzési nehézségtől, kínos köhögéstől, torokfájástól, szélkórtól és gyomorkörcsöktől mentett meg, melyekben sok év óta szenvedtem.

Steininger Vincze, nyug. lelkész.

Táplálóból levén a húsnál, a **Revalesciére** felnőtteknél és gyermekeknél 50-szer behozta árát gyógyszerrel szemben.

1/2 fontos bádog szelencékben 1 frt. 50 kr. 1 1/2 2 frt. 50 kr., 2 1/2 4 frt. 50 kr., 5 1/2 10 frt., 12 1/2 20 frt., 24 1/2 36 frt.

**Revalesciére csokoláde poralak- és táblákban:** 12 csészére 1 frt. 50 kr. 24 csészére 2 frt. 50 kr.

48 csészére 4 frt. 50 kr. poralakban 120 csészére 10 frt. 288 csészére 20 frt. 576 csészére 36 frt.

Kapható: Barry du Barry és társa által Bécsben Wallfischgasse 8. és Faulak József fűszerkereskedésében, Pesten Töröknel, Brünben Eder F.-nél, Kolozsvárt Binder K. ur gyógytáraban bel-monostortczaa a Redoute során. Továbbá: Kronstädter József urnál kül-monostortczaa 134 sz., bel-monostortczaa 175 sz. és főtér 2. szám a zálogintézetnél, valamint minden városban jó gyógyszerészeknél és fűszerkereskedőknél; a bécsi ház ezen feljül mindenüvé elküldi postai utalvány vagy utánvét mellett.

## Fájdalom nélkül, befecskendések nélkül,

belsőleg használandó gyógyszerek nélkül, a melyek különben is elébb-utóbb megtámadnak ily esetekben az emésztő szerveket, továbbá utóbetegségek s a nélkül, hogy a foglalkozásban az ember háborítatnék, gyógyít

## Dr. HARTMANN,

a bécsi gyógyászati egyetem tagja, Bécs, Stubenbastei Nro. 14, számtalan esetben legjobbnak bizonyult mód szerint gyökeresen és gyorsan

## hudesó folyásokat,

ujan támadtakat és igen régieket is. E természetes, tekintélyek által jelesnek ismert gyógymód szerint szemérmes betegek is gyógyulást nyerhetnek, mert csak igen röviden szerkesztett jelentéseikben nevük elhallgatásával csupán bizonyos jelvényt használhatnak. Csak díjazott levelekre fog posta fordultával válasz adatni.

5 frt. o. é. beküldése mellett a gyógyszer használati utasítással együtt posta fordultával megküldetik. Épen ugy gyógyítanak

## metszés nélkül,

tehát fájdalmatlan s elferdítő sebhelyek visszahagyása nélkül mindenféle daganatok, görvélyesek és bújásenyvek. Más betegségeket is, mint fejtér folyás, magtalanág, sápkór, pollutiók, nemgyengeségek és titkos betegségek sat. gyógyítok levélbelileg a legujabb tapasztalatok és buvárlatok szerint.

3—30 (232)

Mérnökök, építőmesterek, vállalkozóknak, ugy szinte a t. cz. közönséggel, van szerencsénk tudatni, hogy:

a Lábatlani vízhatlan mész- és cement-

## gyárunk

(222) gyártmányaiból Nagyváradon

7—10

## Janky Antal urnál

bizományi raktárt állítottunk fel, hol ezen a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi magyar királyi miniszterium által a legjobbnak előmért vízhatlan mész, minden mennyiségben gyári áron kapható

Lábatlani vízhatlan mész- és cementgyár.